# History of Spanish Language

## Prof. Sonia Bailini

***COURSE AIMS AND INTENDED LEARNING OUTCOMES***

The aim of the course is to provide students with theoretical and practical insights into the morphological and semantic processes of lexical creation in the Spanish language. Particular attention will be paid to the morphological and lexical variation of the Spanish language throughout the regions in which it is spoken (i.e. diatopically). By the end of the course, students will be able to recognise and analyse the main processes of composition, derivation, loan-word adoption and adaptation and neologism creation. Students will also be able to identify and recognise the main morphological and lexical traits resulting from situations of contact between Spanish and other languages both in Spain and America.

A 20-hour seminar will be held as part of the Spanish Language 2 course for students who have the Spanish History course on their master’s degree study plan. The seminar focuses on the processes of phonological and orthographic evolution and consolidation of the Spanish language from its origins to modernity. By the end of the seminar, students will be able to identify the main stages in the linguistic history of Castilian, both in Spain and in America.

***COURSE CONTENT***

The course syllabus consists of:

* linguistic substrates in the Iberian Peninsula and borrowings from Germanic languages and Arabic in Castilian.
* The spread and evolution of Spanish in America
* Contact with indigenous American languages.
* Morphosyntactic and lexical characteristics of Atlantic Spanish
* Spanish in contact with other languages
* Semantic aspects: Polysemic and monosemic words, homonyms, synonyms, antonyms and false friends.
* Processes of word formation: composition, derivation, neologisms and loan words.
* Dictionary types: uses and functions
* Corpora of the Spanish language

***READING LIST***

The below list is for both attending and non-attending students. The materials used in lectures will be made available on the Blackboard platform.

Alvar Ezquerra, Manuel, *La formación de palabras en español*, Arco Libros, Madrid, cualquier edición.

Camus, Bruno, *La formación de palabras*, Arco Libros, Madrid 2022.

Gómez Capuz, Juan, *Los préstamos del español: lengua y sociedad*, Arco Libros, Madrid, cualquier edición.

Guerrero Ramos, Gloria, *Neologismos en el español actual*, Arco Libros, Madrid, cualquier edición.

Moreno Fernández, Francisco; Rocío Caravedo, *Dialectología hispánica: the Routledge Handbook of Spanish dialectology*, Routledge, London/New York 2023.

Muñoz-Basols, Javier; Moreno, Nina; Taboada, Inma; Lacorte, Manel, *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica*, Routledge, London/New York 2017, chaps. 3, 5, 6, 7.

Palacios, Azucena (coord.), *El español en América. Contactos lingüísticos en Hispanoamérica*, Ariel, Barcelona 2008.

Vaquero De Ramírez, María, *El español de América II – Morfosintaxis y léxico,* Arco Libros, Madrid, any edition.

Villalba, Xavier, *El orden de las palabras en contraste*, Arco Libros, Madrid 2019.

***TEACHING METHOD***

The course will be delivered by means of theoretical lectures supported by practical classroom activities, both as individuals and in groups, designed to support students in assimilating and applying the contents. Online self-assessment of learning at the end of the course.

Materials used during the lectures will be made available on the Blackboard platform.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

Test on the Blackboard platform; oral exam. The exam is designed to assess knowledge of the principles of Spanish lexicology, in its formal and semantic nature. Students will be assessed on their capacity for analysing, recognising and describing words, and the application of the main processes of lexical creation. The relevance of their answers and appropriate use of the corresponding linguistic terminology will contribute to the final outcome of the assessment. The ability to critically analyse and to recognise and describe the morphological and lexical phenomena typical of the Spanish language will be assessed in a manner consistent with the contents indicated on the syllabus. To be able to take the exam, students must register for the course through the platform and verify access with their credentials. The questions aim to assess students’ acquisition of the key concepts covered during the course and their ability to apply them to practical examples, recognising the evolutionary, morphological and semantic processes of the Spanish language. The Blackboard test is worth 70% and the oral exam 30% of the final mark for the Language, Morphosyntax, Lexicon (Spanish Language 2) course. The weighted average of the marks for the interim spoken and written language tests will contribute to the final mark.

The contents of the examination and the reading list are the same for attending and non-attending students.

The seminar on the History of the Spanish Language concludes with an oral examination to be taken on the same date as the Spanish Language 2 exam, on the contents of the specific reading list for the seminar. Please note that this seminar is only intended for students on the Master's degree who have it on their study plan.

***NOTES AND PREREQUISITES***

Although not mandatory, attendance is strongly encouraged.

Students require solid oral and written skills in the Spanish language (level B1).

Further information can be found on the lecturer's webpage at http://docenti.unicatt.it/web/searchByName.do?language=ENG, or on the Faculty notice board.